

# Vischnaunca da Trun

## Regulativ da salarisaziun



**2024**

# CUNTEGN

## I. Determinaziuns generalas

pagina

Art. 1	Intent	3
Art. 2	Egualitad da schlatteinas	3
Art. 3	Dretg subsidiar	3
Art. 4	Indemnisaziuns	3
Art. 5	Protocol	3
Art. 6	Lavur cumina	3
Art. 7	Spesas	4

## II. Determinaziuns specialas

Art. 8	Emploiai da vischnaunca	4
Art. 9	Emploiai da vischnaunca temporars	4
Art. 10	Cussegl da vischnaunca	4
Art. 11	President da vischnaunca	5
Art. 12	Geraus	5
Art. 13	Indemnisaziun da cumissiuns en general	6
Art. 14	Cumissiun da gestiun	6
Art. 15	Cumissiun da baghegiar	7

## III. Determinaziuns specialas

Art. 16	Quens e rapports	7
Art. 17	Cass dispiteivels	7
Art. 18	Adattaziun ed ulivaziuns dalla carischia	7
Art. 19	Vigur ed approbaziun	7

## Annexa: Plan da classificaziun da pagas communalas

## I. Determinaziuns generalas:

### Art. 1

#### *Intent*

Quest reglament da salarisaziun normescha l'indemnisaziun da tuttas autoritads e cumissiuns communalas e dils emploiai da vischnaunca, nun che prescripziuns specialas stipuleschan enzatgei auter.

### Art. 2

#### *Egualitad dallas schlatteinas*

Funziuns officialas ed indicaziuns professionalas en quest reglament serefereschan sin omisduas schlatteinas.

### Art. 3

#### *Dretg subsidiar*

Aschinavon sco quest reglament menziunescha expressivamein nuot auter valan subsidiaramein las determinaziuns dalla legislaziun per il persunal dil cantun.

### Art. 4

#### *Indemnisaziuns*

Lavur extraordinaria ei lavur che vegn prestada sin incarica speciala d'organs e da cumissiuns communalas. Vegn la lavur indemnisada, valan las suandontas tariffas:

- frs. 250.-- per ina schurnada da minimal 8 uras,
- frs. 125.-- per ina mesa schurnada da minimal 4 uras,
- frs. 60.-- per ina seduta,
- frs. 30.-- per ina ura da lavur.

### Art. 5

#### *Protocol*

Igl actur da scadina autoritad e cumissiun communalas survegn per mintga protocol ch'el ha l'obligaziun da scriver ina indemnisaziun pauschala da frs. 50.--.

L'indemnisaziun per protocol vala buca per emploiai communalas.

### Art. 6

#### *Lavur cumina*

Tutta lavur cumina vegn ordinada dalla suprastanza communalas ed indemnisada cun frs. 27.-- per ura e persuna.

**Art. 7***Spesas*

L'indemnisaziun dallas spesas da viadi e dunsena succeda tenor las suandontas tariffas.

- viadis cun auto tenor regulativ cantunal sco pils emploiai dil cantun,
- per viadis cun tren, bigliet 2. classa,
- cuosts effectivs per viadis cun ulteriurs mieds da traffic publics,
- frs. 21.-- per ina tschavera principala (gentar, tscheina),
- frs. 10.-- per in solver,
- maximal frs. 100.-- per star sur notg cun solver (encunter quittance).

Tenor pusseivladad duei vegnir fatg diever dils mieds da traffic publics.

Per spesas da porto, telefons eav. vegnan ils cuosts effectivs pagai.

**II. Determinaziuns specialas****Art. 8***Emploiai da vischnaunca*

Emploiai da vischnaunca occupai permanentamein vegnan salarisai a norma dalla legislaziun dil persunal dil cantun.

La classa da paga vegn fixada dalla suprastonza communal sin fundament dalla classificaziun da pagas communalas ell'annexa da quest reglament, la quala ei approvada dil cussegl da vischnaunca. L'adattaziun dil scalem da paga succeda entras la suprastonza communal.

Aschilunsch ch'ei vegn buca regulau auter sedrezza l'indemnisaziun dallas spesas tenor la legislaziun dil persunal dil cantun.

**Art. 9***Emploiai da vischnaunca temporars*

Persunal temporar cun engaschament tochen in onn vegn engaschus dalla suprastonza communal, la quala fixescha era la salarisaziun.

Aschilunsch ch'ei vegn buca reglau auter sedrezza l'indemnisaziun dallas spesas tenor la legislaziun dil persunal dil cantun.

**Art. 10***Cussegl da vischnaunca*

Ils commembers dil cussegl da vischnaunca vegnan buca indemnisi. Il president dil cussegl da vischnaunca retila in fixum annual da frs. 1'000.--, igl actuar in tal da frs. 1'000.--.

**Art. 11***President da vischnaunca*

Il president communal vegn salarisaus cun in fixum annual da brutto frs. 60'000.--.

Cumpriu en l'indemnisaziun ei

- tutta representanza dalla vischnaunca annovians,
- tuttas lavurs ordinarias d'administraziun ed uras sin canzlia,
- tut il studi da documents,
- tuttas preparativas e sedutas da suprastonza, dil cussegl da vischnaunca, da radunonzas da vischnaunca e da cumissiuns,
- la responsablada per ils messadis.

Per las prestaziuns socialas valan las medemas prescripziuns sco per il persunal da vischnaunca occupaus permanentamein.

Sper il pensum ordinari vegn el indemnisaus tenor artechel 4 mo sin decisiun dalla cumissiun da gestiun e quei per incaricas en engaschis specials.

Tuttas spesas vegnan indemnisadas cun ina pauschala da frs. 2'000.-.

**Art. 12***Geraus*

Ils geraus obtegnan in fixum annual da frs. 7'000.--.

Quella summa vala per

- la partizipaziun dallas radunonzas da vischnaunca ed allas necessarias sedutas dil cussegl da vischnaunca,
- la lavur en connex cun las votaziuns e las elecziuns,
- las preparativas e las sedutas da suprastonza,
- la cumpart lavur entochen 50 uras enteifer il departament.

Supplementarmein vegn indemnisau tenor artechel 4 :

- tuttas sedutas da cumissiuns,
- tutta lavur prestada sco representant dalla suprastonza,
- tutta lavur enteifer il departament sur 50 uras,
- tutta lavur ordeifer il departament.

L'indemnisaziun da spesas sedrezza tenor artechel 7.

**Art. 13***Indemnisaziun da cumissiuns en general*

Ils commembers da cumissiuns permanentas e specials sco era tuts delegai vegnan indemnisai tenor artechel 4 da quest regulativ.

L'indemnisaziun da spesas sedrezza tenor artechel 7.

**Art. 14***Cumissiun da gestiun*

Il president dalla cumissiun da gestiun obtegn ina pauschala annuala frs. 1'000.--.

Quella summa vala per

- preparativas per discuors e sesidas cun las instanzas communalas,
- participaziun allas radunonzas da vischnaunca ed allas sedutas dil cussegl da vischnaunca,
- la redacziun dil rapport annual dalla cumissiun da gestiun.

Supplementarmein vegn indemnissau tenor artechel 4:

- las sedutas dalla cumissiun da gestiun.

Il commembers dalla cumissiun da gestiun vegnan indemnissai tenor art. 4.

L'indemnissaziun da spensas sedrezza tenor artechel 7.

**Art. 15***Cumissiun da baghegiar*

Il president dalla cumissiun da baghegiar obtegn in fixum annual da frs. 2'000.--.

Quella summa vala per

- la participaziun allas necessarias radunonzas da vischnaunca ed allas sedutas dil cussegl da vischnaunca,
- tutta lavur generala entochen 30 uras.

Supplementarmein vegn indemnissau tenor artechel 4:

- las sedutas dalla cumissiun da baghegiar,
- tutta lavur prestada sco representant dalla cumissiun da baghegiar.
- tutta lavur generala sur 30 uras

Il ulteriurs commembers dalla cumissiun da baghegiar vegnan indemnissai tenor artechel 4.

L'indemnissaziun da spensas sedrezza tenor artechel 7.

**III. Determinaziuns finalas:****Art. 16***Quens e rapports*

Per tutta lavur e per tuttas spensas ei da presentar in quen tenor spartas administrativas. Quel vegn visaus dil cau dil departement ed ei d'inoltrar alla fin digl onn alla canzlia communal.

**Art. 17***Cass dispiteivels*

En cass dispiteivels decida la cumissiun da gestiun sur dalla indemnisaziun per lavurs supplementaras dils departaments e dils auters officials.

**Art. 18***Adattaziuns ed ulivaziuns dalla carischia*

La cumissiun da gestiun ha dad examinar quest reglament silmeins mintga treis onns e da far propostas per mauns dalla suprastonza per eventualas midadas ed alzaments da pagas, indemnisaziuns e spensas.

**Art. 19***Vigur ed approvaziun*

Quest reglament cun annexa ein vegnius approbaus dil cussegl da vischnaunca en la seduta dils **21-08-2023**.

Quest reglament remplazza il regulativ dils 01-01-2013 e passa en vigur ils **01-01-2024**.

**En num dalla suprastonza communal Trun**



Il president  
Dumeni Tomaschett



La actudara  
Sandra Gautschi

**Annexa reglament da salarisaziun dalla vischnaunca da Trun****Plan da classificaziun da pagas communalas**

<b>Plazza</b>	<b>Indicaziuns dalla piazza</b>	<b>Classa da paga</b>
Canzlist communal	Menader dil ressort	18 - 20
Substitut dil canzlist		13 - 15
Emploiau d'administraziun		10 - 13
Selvicultur		16 - 18
Cau dil menaschi tecnic		12 - 14
Luvriers dil menaschi tecnic		9 - 11
Pedel cun diplom		10 - 12
Pedel senza diplom		8 - 10

Questa annexa cun l'amplificaziun dalla classificaziun da pagas ei vegnida approbada dil cussegl da vischnaunca en la seduta dils 21-08-2023. Ella passa en vigur cun ils 01-01-2024.

**En num dalla suprastanza communal Trun**



Il president  
Dumeni Tomaschett



La actüara  
Sandra Gautschi